

 **Bluetooth®**  
5.2

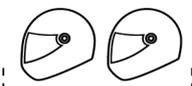
  
**cardo**®

# SPIRIT HD

## Manuale



  
Waterproof

  
600m

  
FM Radio

 40mm  
**HD**

## INDICE

---

1. Introduzione .....	3
2. Avvio all'uso .....	4
2.1 Informazioni sull'unità SPIRIT HD .....	4
2.2 Ricarica di SPIRIT HD .....	4
2.3 Spegnere/accendere l'unità .....	5
2.4 Uso di SPIRIT HD .....	5
2.5 Abbinamento dell'unità con dispositivi Bluetooth .....	5
3. App Cardo Connect .....	8
3.1 Registrazione dell'unità .....	8
3.2 Aggiornamento dell'unità .....	9
4. In viaggio .....	10
4.1 Funzioni AUDIO di base .....	10
4.2 Fare e ricevere telefonate .....	10
4.3 Streaming di musica .....	11
4.4 Ascoltare la Radio FM .....	12
4.5 Passaggio fra fonti audio .....	14
5. Guida in compagnia .....	15
5.1 Interfono Bluetooth .....	15
5.1.1 Impostare un COLLEGAMENTO interfono Bluetooth .....	15
5.1.2 Uso di Interfono Bluetooth .....	16
5.2 Condivisione di musica .....	16
6. Soluzione di problemi .....	17
6.1 Soft reset .....	17
6.2 Ripristino delle impostazioni del produttore .....	17
6.3 FAQ .....	17
7. Personalizzazione del dispositivo .....	18
7.1 Uso di streaming di audio parallelo .....	19
7.2 Priorità di fonti audio .....	20
8. Glossario .....	21
9. Assistenza .....	22



# 1. INTRODUZIONE

Grazie per avere scelto il sistema di comunicazione e intrattenimento SPIRIT HD di Cardo per caschi per motocicletta.

Vi auguriamo un'ottima esperienza con SPIRIT HD e vi invitiamo a visitare il sito [www.cardosystems.com/support/spirit-hd/](http://www.cardosystems.com/support/spirit-hd/) per qualsiasi domanda, consiglio o commento possiate avere.

Se l'unità SPIRIT HD non è ancora stata installata nel casco, installarla come descritto nella Guida di Installazione fornita nella confezione. È anche possibile guardare il video di installazione accessibile da questo link: [www.cardosystems.com/spirit-installation/](http://www.cardosystems.com/spirit-installation/)

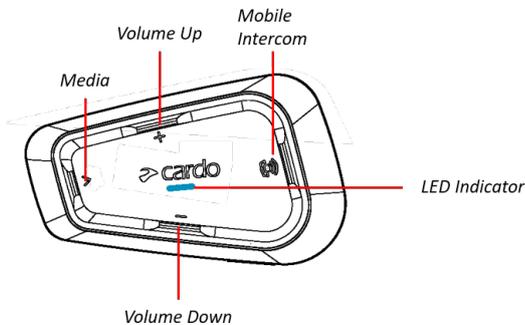
Per un riferimento facile durante il viaggio, scaricare la Guida Tascabile da [www.cardosystems.com/wp-content/uploads/guides/pocket/en/spiritHD.pdf](http://www.cardosystems.com/wp-content/uploads/guides/pocket/en/spiritHD.pdf)

Invitiamo gli utenti a registrare il proprio SPIRIT HD su [www.cardosystems.com/cardo-community](http://www.cardosystems.com/cardo-community). Registrare il proprio SPIRIT HD consente di scaricare aggiornamenti software, di godere di nuove caratteristiche offerte di volta in volta e, cosa più importante, assicura una facile gestione dei problemi di garanzia che si possano avere. Inoltre potete stare tranquilli: Cardo non condivide i dati personali con altri.

Questa è la versione 1.0 di SPIRIT HD Manuale. È possibile trovare l'ultima versione dei manuali nella lingua preferita e diversi tutorial all'indirizzo [www.cardosystems.com/wp-content/uploads/guides/manual/en/spirit-hd.pdf](http://www.cardosystems.com/wp-content/uploads/guides/manual/en/spirit-hd.pdf)

## 2. AVVIO ALL'USO

### 2.1 INFORMAZIONI SULL'UNITÀ SPIRIT HD

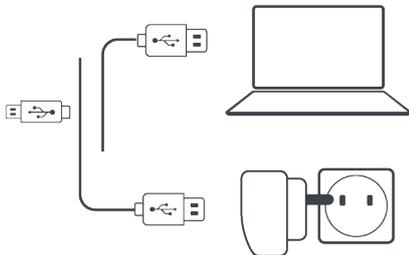


### 2.2 RICARICA DI SPIRIT HD

- Accertarsi che la batteria del SPIRIT HD sia carica, lasciandola caricare per almeno 4 ore prima dell'uso iniziale.

#### Per ricaricare l'unità:

1. Usando il cavo USB in dotazione, collegare il computer o il caricabatterie alla porta USB del proprio SPIRIT HD.



2. Ricarica rapida

- Dopo 20 minuti di carica sarà possibile usufruire di 2 ore di conversazione. (1,5 - 2 ore per la ricarica completa).

3. Ricarica durante la guida:

Nel caso in cui occorra caricarla, collegare l'unità a una presa di corrente. È possibile continuare a caricarla mentre si guida.

La batteria di SPIRIT supporta fino a SPIRIT HD13 ore di conversazione.

- Caricare con il caricabatterie a muro è più veloce che attraverso la porta USB di un computer.
- Caricando l'unità questa si spegne automaticamente. Per usare l'unità mentre è in carica, accenderla (vedere [Spegnere/accendere l'unità](#) a pagina 5).

Durante la ricarica, il LED indica lo stato della ricarica come segue:

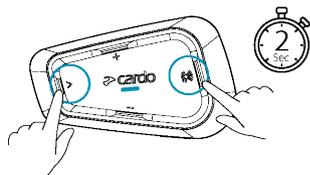
- LED rosso acceso – ricarica in corso

- LED rosso spento – ricarica completa

## 2.3 SPEGNERE/ACCENDERE L'UNITÀ

**Per accendere il proprio SPIRIT HD:**

- Premere contemporaneamente  e  per **2 secondi**.



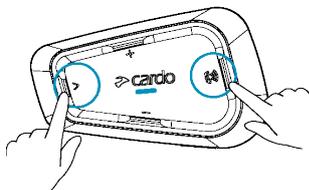
L'auricolare riproduce un suono ascendente e un messaggio vocale di saluto.

Il LED conferma che l'unità SPIRIT HD è accesa:

- Batteria normale e debole – il LED lampeggia con una luce blu tre volte.
- Ricarica — Il LED lampeggia con una luce rossa.

**Per spegnere SPIRIT HD:**

- Premere contemporaneamente  e .



Il LED lampeggia tre volte con una luce rossa, confermando che l'unità si sta spegnendo. L'auricolare riproduce un suono decrescente e un messaggio vocale "Goodbye".

## 2.4 USO DI SPIRIT HD

È possibile utilizzare le diverse funzioni del proprio SPIRIT HD in uno dei seguenti modi:

- Premendo un pulsante o una combinazione di pulsanti sull'unità
- Usando l'app Cardo Connect sul proprio dispositivo cellulare (dopo averlo abbinato con il dispositivo)

## 2.5 ABBINAMENTO DELL'UNITÀ CON DISPOSITIVI BLUETOOTH

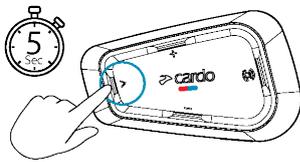
Il SPIRIT HD ha due canali Bluetooth per collegamento a dispositivi Bluetooth come telefoni cellulari, dispositivi di navigazione satellitare (GPS) e lettori di musica Bluetooth con A2DP.

Per collegare la propria unità a un dispositivo Bluetooth è necessario prima abbinarli. Una volta abbinati, si riconosceranno automaticamente a vicenda quando saranno a una distanza inferiore del raggio massimo.

- Se si abbina più di un dispositivo, Cardo raccomanda di abbinare il cellulare al canale 1 e l'altro dispositivo (come il navigatore satellitare GPS, il lettore di musica o un altro cellulare) al canale 2.
- Se si abbina l'unità a più di un telefono cellulare, il telefono abbinato al canale 1 sarà il telefono predefinito per le telefonate in uscita.

### Per abbinare il canale Bluetooth 1 a un cellulare:

1. Abilitare il Bluetooth sul cellulare.
2. Quando l'unità è in modalità standby, premere  per **5 secondi**



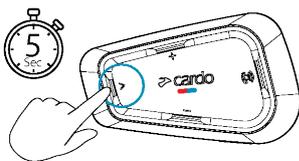
Il LED lampeggia con una luce rossa e blu.

3. Cercare i dispositivi Bluetooth sul proprio telefono cellulare.
4. Quando il proprio SPIRIT HD appare nell'elenco dei dispositivi disponibili, selezionarlo.  
Se viene richiesto un PIN o chiave di accesso, digitare 0000 (quattro zeri).

Il telefono conferma che l'abbinamento è riuscito e il LED lampeggia con un luce viola per 2 secondi.

### Per abbinare il canale Bluetooth 2 a un altro dispositivo Bluetooth:

1. Abilitare il Bluetooth sul proprio dispositivo (ad es. telefono cellulare, dispositivo GPS, lettore di musica).
2. Quando l'unità è in modalità standby, premere  per **5 secondi**.



Il LED lampeggia con una luce rossa e blu

3. Dispositivo GPS: Premere . Il LED lampeggia con una luce rossa e verde.

Telefono cellulare: Premere . Il LED lampeggia con una luce rossa e verde. Premere .

4. Sul dispositivo che si sta abbinando, cercare dispositivi Bluetooth.
5. Quando il proprio SPIRIT HD appare nell'elenco dei dispositivi disponibili, selezionarlo.  
Se richiesto un PIN o chiave di accesso, digitare 0000 (quattro zeri).

Il dispositivo conferma che l'abbinamento è stato eseguito con successo e il LED lampeggia con una luce viola per 2 secondi.



- Se l'abbinamento non è completato entro 2 minuti, il dispositivo torna automaticamente a Standby.
- Non tutti i telefoni cellulari Bluetooth trasmettono musica stereo Bluetooth (A2DP), anche se il telefono ha una funzione di lettore MP3. Consultare il manuale per l'utente del telefono cellulare per ulteriori informazioni.
- Non tutti i dispositivi Bluetooth di navigazione satellitare consentono un collegamento a dispositivi audio Bluetooth. Consultare il manuale per l'utente del navigatore satellitare per ulteriori informazioni.

**Per annullare il processo di abbinamento:**

- Premere il pulsante **Media**  per **2 secondi**.  
Il LED smette di lampeggiare con una luce rossa e blu/verde.

### 3. APP CARDO CONNECT

L'app Cardo Connect consente di configurare le impostazioni di SPIRIT HD. Inoltre, l'app consente di controllare il dispositivo a distanza dallo schermo del proprio smartphone.

#### 3.1 REGISTRAZIONE DELL'UNITÀ

1. Download dell'app Cardo Connect.



2. Registrare l'unità SPIRIT HD.



3. Selezionare la lingua.



### 3.2 AGGIORNAMENTO DELL'UNITÀ

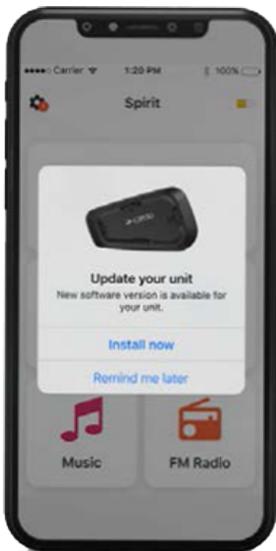
Prima di usare l'unità per la prima volta, e ogni volta che è disponibile un nuovo aggiornamento del software, assicurarsi di disporre dell'ultimo aggiornamento del software. L'aggiornamento all'ultima versione del software evita bug all'unità e fornisce nuove funzionalità aggiuntive.

**È possibile aggiornare SPIRIT HD over-the-air tramite l'app Cardo Connect.**

#### **Per aggiornare l'unità SPIRIT HD con l'app Cardo Connect:**

Ogni volta che è disponibile un nuovo aggiornamento software, sulla schermata dell'app comparirà un pop-up. Premere Installa e seguire le istruzioni sullo schermo.

Premendo Ricordamelo più tardi, il pop-up si riaprirà il giorno successivo.



Per aggiornare SPIRIT HD in qualsiasi momento

1. Aprire l'app Cardo Connect.
2. Premere **Impostazioni**.
3. Selezionare la propria unità.
4. Selezionare la versione del software.
5. Premere **Aggiorna ora**.

Una volta completato l'aggiornamento, premere **Fine** per tornare alla schermata principale.

#### **Per aggiornare l'unità SPIRIT HD con il computer:**

1. Scaricare e installare lo strumento Cardo Update <https://www.cardosystems.com/update>
2. Aprire Cardo Update.
3. Registrarsi (solo la prima volta).
4. Collegare l'unità al computer con un cavo USB e aggiornare il firmware.

- Cardo Update su Windows/Mac – requisiti minimi – Windows<sup>®</sup> 7 / macOS X 10.8

## 4. IN VIAGGIO

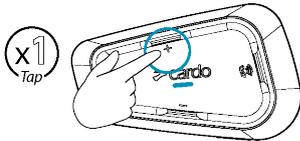
l'unità SPIRIT HD consente di ricevere facilmente telefonate e di ascoltare musica in modo comodo e sicuro.

### 4.1 FUNZIONI AUDIO DI BASE

Le funzioni audio di base sono identiche sia che si stia ascoltando musica, parlando tramite interfono o avendo una conversazione telefonica.

#### Per alzare il volume:

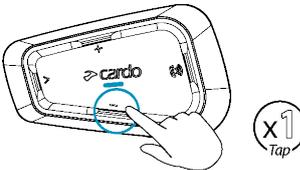
- Premere **Volume su**  per aumentare il volume.



Viene riprodotto un suono sempre più forte nell'auricolare, finché si raggiunge il volume massimo, come indicato dal tono di volume massimo.

#### Per abbassare il volume:

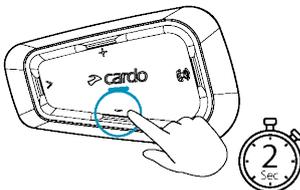
- Premere **Volume giù**  per ridurre il volume.



Viene riprodotto un suono sempre più basso nell'auricolare, finché si raggiunge il volume minimo, come indicato dal tono di volume minimo.

#### Per silenziare completamente il microfono e abbassare il volume dell'auricolare al livello minimo:

- Premere **Volume giù**  per **2 secondi** per silenziare il microfono.



#### Per ripristinare il suono del microfono e alzare il volume dell'auricolare al livello precedente:

- Premere un pulsante qualsiasi.

### 4.2 FARE E RICEVERE TELEFONATE

Quando è abbinato al proprio SPIRIT HD, è possibile usare il telefono cellulare per fare e ricevere telefonate.

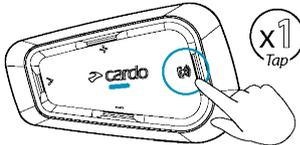
È possibile effettuare telefonate senza usare le mani usando la funzione di composizione vocale del proprio telefono cellulare oppure le funzioni di composizione vocale o di ricomposizione dell'ultimo numero chiamato di Cardo.

#### Per fare una chiamata:

- Per usare la funzione di composizione vocale del proprio telefono cellulare, toccare  o dire "Ciao Siri" (con un dispositivo iOS) oppure "OK Google" (con un dispositivo Android), quindi effettuare la chiamata seguendo le istruzioni del proprio dispositivo mobile.
- Per comporre il numero a composizione veloce predefinito, toccare  due volte.

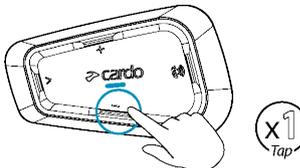
#### Per rispondere a una chiamata:

- Toccare il pulsante Mobile. .



#### Per ignorare una chiamata:

- Toccare Volume giù .



#### Per terminare una chiamata:

- Toccare il pulsante Mobile .

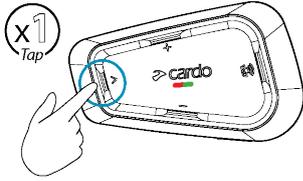


### 4.3 STREAMING DI MUSICA

È possibile riprodurre musica in streaming dal dispositivo abbinato al proprio SPIRIT HD.

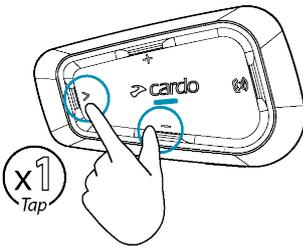
#### Per cominciare lo streaming di musica dal dispositivo abbinato:

- Premere il pulsante Media .



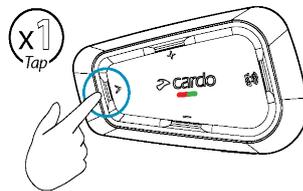
**Per fermare lo streaming di musica:**

- Toccare Mobile  e Volume giù .



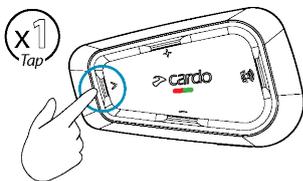
**Per passare alla traccia successiva (durante lo streaming):**

- Premere il pulsante Media .



**Per passare alla traccia precedente (durante lo streaming):**

- Toccare due volte il pulsante Media .

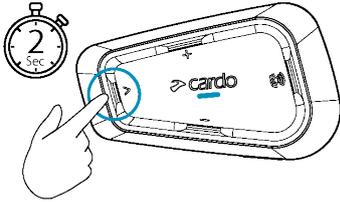


#### 4.4 ASCOLTARE LA RADIO FM

SPIRIT HD dispone di una radio FM integrata.

**Per accendere la radio FM:**

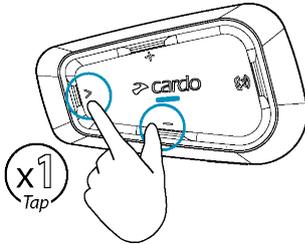
- Toccare  per 2 secondi.



Quando si accende la radio FM, viene ripresa la riproduzione della stazione che veniva riprodotta quando la radio è stata spenta.

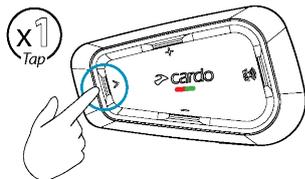
### Per spegnere la radio FM:

- Toccare  e  una volta.



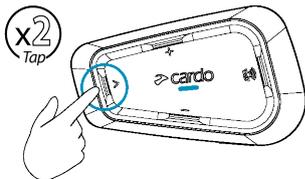
### Per passare alla stazione successiva:

- Toccare  una volta.



### Per passare alla stazione precedente:

- Toccare  una volta.





## 4.5 PASSAGGIO FRA FONTI AUDIO

Se sono abbinati due fonti audio di musica (A2DP), SPIRIT HD usa la fonte audio dalla quale è stata riprodotta musica l'ultima volta.

**Per passare all'altra fonte audio:**

1. Interrompere la riproduzione di musica (A2DP) dall'attuale dispositivo.
2. Riprodurre la musica (A2DP) dall'altro dispositivo.

SPIRIT HD ricorda automaticamente l'ultimo dispositivo riprodotto.

## 5. GUIDA IN COMPAGNIA

SPIRIT HD è dotato della modalità di comunicazione interfono con protocollo Bluetooth tradizionale.

### 5.1 INTERFONO BLUETOOTH

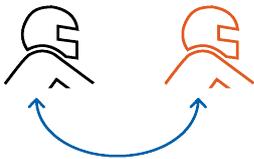
Per collegare la propria unità a un'altra con Interfono Bluetooth, come un'unità Bluetooth di Cardo o altri dispositivi su cui è attivo il Bluetooth, è prima necessario abbinare i loro canali. Una volta abbinata, l'unità riconosce automaticamente l'altra ogni volta che si trova nel raggio massimo (fino a 600 m / 0,4 miglia di visuale a seconda del terreno).

- L'abbinamento di un canale sostituisce qualsiasi unità abbinata esistente su quel canale con la nuova unità.
- La confezione di rivendita dello SPIRIT HD contiene due unità preabbinata.
- Il raggio dell'interfono con altri modelli è limitato alla distanza dell'unità con il raggio inferiore.

#### 5.1.1 IMPOSTARE UN COLLEGAMENTO INTERFONO BLUETOOTH

##### Per impostare un collegamento Bluetooth:

1. Confermare che il dispositivo è in modalità di Standby (il LED lampeggia lentamente).
2. Per avviare un abbinamento bidirezionale:



- Sulla propria unità premere  per **5 secondi** per entrare in modalità abbinamento.
- Il LED lampeggia con una luce rossa.



- Si sentirà il seguente annuncio: "Abbinamento di Motociclista A".

- L'abbinamento interfono Bluetooth deve essere avviato sull'altro dispositivo.

- Per annullare il processo di abbinamento, premere  per 2 secondi. Il LED smette di lampeggiare.
- Se l'abbinamento non è completato entro 2 minuti, il dispositivo torna automaticamente a Standby.

##### Per abbinare un'unità interfono Bluetooth non Cardo:

- L'unità non di Cardo deve essere in modalità di abbinamento telefonico.

- Tutti i passaggi sono uguali a quelli con il gruppo interfono Bluetooth di Cardo.

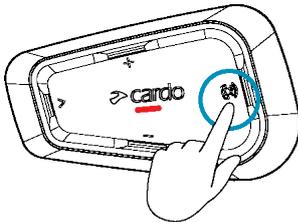
## 5.1.2 USO DI INTERFONO BLUETOOTH

### 5.1.2.1 AVVIARE/TERMINARE LE CHIAMATE INTERFONO BLUETOOTH

**Per avviare o terminare la comunicazione con il conducente o il passeggero:**



- Premere  per 2 secondi .



Se i canali A e B sono già accoppiati, la conversazione inizia per entrambi.

### 5.1.2.2 RICEVERE CHIAMATE CON L'INTERFONO BLUETOOTH

Se un'altra unità abbinata chiama con l'Interfono Bluetooth, la chiamata inizia immediatamente.

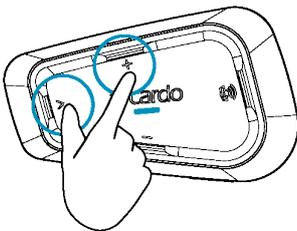
## 5.2 CONDIVISIONE DI MUSICA

È possibile condividere musica con un passeggero o un altro motociclista. La condivisione della musica è più adatta alle combinazioni pilota/passeggero

- La musica può essere condivisa con un solo passeggero/motociclista.
- le chiamate Interfono Bluetooth sono disattivate quando si condivide musica.
- Se si abbina la propria unità con due telefoni cellulari, la musica sarà condivisa dal telefono cellulare dal quale è stata riprodotta la musica l'ultima volta.
- Quando si interrompe la condivisione di musica, la riproduzione proseguirà solo sulla propria unità.

**Per avviare la condivisione:**

Premere  e  per 2 secondi per cominciare a condividere sul canale A (per impostazione predefinita).



**Per interrompere la condivisione:**

- Premere il pulsante **Volume su**  per 2 secondi.

## 6. SOLUZIONE DI PROBLEMI

### 6.1 SOFT RESET

Se il proprio SPIRIT HD smette di rispondere, è possibile resettarlo in uno dei seguenti modi:

- Spegnerlo e riaccenderlo (vedere "Accendere/spegnere l'unità").
- Usando il cavo USB fornito, collegare l'unità al computer o al caricabatterie a muro per 30 secondi.

### 6.2 RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DEL PRODUTTORE

Questa opzione cancella tutti i dispositivi abbinati e tutte le impostazioni di configurazione.

**Per ripristinare le impostazioni del produttore:**

1. Controllare che SPIRIT HD sia in modalità Standby (vedere SPIRIT HD Modalità ed eventi - Indicazioni LED).

2. Premere contemporaneamente  +  +  per **5 secondi**.  
Il LED lampeggia lentamente con una luce viola per 5 volte, confermando che l'abbinamento è stato azzerato.

### 6.3 FAQ

È possibile trovare ulteriori risposte a problemi comuni su [www.cardosystems.com/support/spirit-hd/](http://www.cardosystems.com/support/spirit-hd/)

## 7. PERSONALIZZAZIONE DEL DISPOSITIVO

È possibile ottenere il massimo dalla propria unità SPIRIT HD modificando le impostazioni e personalizzando l'unità secondo le proprie preferenze personali, usando uno dei metodi seguenti:

- App Cardo Connect per dispositivi iOS o Android.
- Pulsanti dell'unità

- Cardo raccomanda di personalizzare le proprie impostazioni prima di mettersi in viaggio. È possibile regolare ognuna di queste impostazioni in base alle proprie necessità dopo averle sperimentate in condizioni su strada.

Oggetto	Valore predefinito	Descrizione	App Cardo Connect (iOS/Android)
<b>Sensibilità AGC (Spento / Bassa / Media / Alta)</b>	Media	AGC (Guadagno automatico del volume) regola automaticamente il volume del dispositivo secondo il rumore circostante e la velocità di guida. Per esempio, quando impostata a Bassa, un rumore ambientale più forte farà sì che l'aumento del volume abbia effetto a un livello più alto.	✓
<b>Priorità audio (A2DP/Interfono Bluetooth)</b>	Interfono Bluetooth	Priorità di fonte audio riprodotta negli auricolari. La musica non è interrotta da una chiamata interfono, o viceversa.	✓
<b>Livello audio di sottofondo</b>	N/A	Imposta il volume dell'audio di sottofondo quando è acceso lo streaming di audio parallelo (vedere <a href="#">Streaming di audio parallelo in modalità Bluetooth (attivato / disattivato)</a> più sotto).	✓
<b>Nome descrittivo Bluetooth</b>	SPIRIT HD	Imposta il nome che appare sul telefono cellulare durante l'abbinamento e nell'app Cardo.	✓
<b>Creare, unirsi e lasciare un gruppo di passeggeri/motociclisti</b>	Vuoto	Gruppi interfono DMC. Per ulteriori informazioni, vedere "Creazione di gruppi per interfono DMC" a pagina 1.	✓
<b>Lingua</b>	Secondo la regione	Lingua di annunci vocali e menu vocali guidati (vedere "Annunci vocali di stato" più sotto).	✓
<b>Priorità del cellulare</b>	Cellulare 1	Se il proprio dispositivo è stato abbinato a due telefoni cellulari, è necessario impostarne uno come telefono predefinito per le telefonate in uscita.	✓
<b>Streaming di audio parallelo in modalità Bluetooth (attivato / disattivato)</b>	Disattivato	È possibile sentire due fonti audio contemporaneamente. Per esempio, ascoltare il GPS mentre si ascolta musica.  Nota: lo streaming di audio parallelo potrebbe non funzionare correttamente su alcuni dispositivi iOS (ad es. lettore di musica o navigatore satellitare GPS) a causa di limiti del dispositivo collegato.	✓
<b>RDS (attivato / disattivato)</b>	Disattivato	Il sistema di dati radio (Radio Data System, RDS) consente alla radio di risintonizzarsi automaticamente sulla frequenza più forte disponibile per la stazione FM che si sta ascoltando quando il segnale diventa troppo debole.	✓
<b>Impostazione di numeri a composizione veloce</b>	Vuoto	Numeri di telefono preimpostati per composizione automatica del numero.	✓

Oggetto	Valore predefinito	Descrizione	App Cardo Connect (iOS/Android)
<b>Impostazione delle 6 stazioni radio FM preimpostate</b>	107,5	Stazioni radio FM preimpostate.	✓
<b>Annunci vocali di stato (abilitati/disabilitati)</b>	Abilitato	Gli annunci vocali informano con chi e quale dispositivo si è collegati.	✓

- Le prestazioni di AGC e controllo vocale variano a seconda delle condizioni ambientali, compresa la velocità di viaggio, il tipo di casco e il rumore circostante. Per un migliore controllo vocale, ridurre al minimo l'impatto del vento sul microfono chiudendo la visiera e usando la spugnetta grande per il microfono.

## 7.1 USO DI STREAMING DI AUDIO PARALLELO

Con streaming di audio parallelo, è possibile sentire istruzioni di navigazione dal GPS durante una chiamata con il cellulare o Interfono Bluetooth, o mentre si ascoltano altre fonti audio, come musica o radio FM.

- Lo streaming di audio parallelo potrebbe non funzionare correttamente su alcuni dispositivi iOS (ad es. lettore di musica o navigatore satellitare GPS) a causa di limiti del dispositivo collegato.

SPIRIT HD imposta le diverse fonti audio in primo piano (il volume rimane uguale) o in sottofondo (il volume è abbassato) come descritto nella tabella seguente:

Telefono cellulare 1/2	GPS	Interfono	Musica	Radio FM
<b>In primo piano</b>	In primo piano			
<b>In primo piano<sup>1</sup></b>		In primo piano <sup>1</sup>		
	In primo piano	In primo piano		
	In primo piano		In sottofondo	
	In primo piano			In sottofondo
		In primo piano	In sottofondo	
		In primo piano		In sottofondo
		In primo piano <sup>2,3</sup>		In sottofondo
			In primo piano <sup>4</sup>	
				In primo piano <sup>5</sup>

<sup>1</sup>Se si aggiunge una chiamata interfono a una telefonata con il cellulare creando un'audioconferenza, il volume delle due fonti audio è uguale.

<sup>2</sup>Se si fanno due chiamate interfono contemporaneamente creando un'audioconferenza interfono, il volume delle due fonti audio è uguale.

<sup>3</sup>Se si fanno due chiamate interfono contemporaneamente creando un'audioconferenza interfono, non si possono sentire il telefono cellulare o il navigatore satellitare GPS.

<sup>4</sup>Se si riproduce solo musica, il volume della musica non è ridotto.

<sup>5</sup>Se si riproduce solo la radio FM, il volume della radio FM non è ridotto.

- In alcuni casi, è possibile che lo streaming di audio parallelo non funzioni correttamente a causa di limiti del dispositivo collegato (lettore di musica o navigatore satellitare GPS).



È possibile configurare lo streaming di audio parallelo tramite l'app di Cardo.

## 7.2 PRIORITÀ DI FONTI AUDIO

Se lo streaming di audio parallelo è disattivato, SPIRIT HD gestisce le fonti audio che si sentono attraverso gli auricolari secondo le seguenti priorità di fonte audio.

Priorità	Fonte audio
<b>Priorità superiore</b> ↑	Telefono cellulare, istruzioni del dispositivo di navigazione satellitare GPS <sup>1</sup> Interfono o musica <sup>2</sup>
<b>Priorità inferiore</b>	Musica o interfono <sup>3</sup> Radio FM

<sup>1</sup>Telefonate e GPS tolgono temporaneamente l'audio all'interfono, ma i membri del gruppo rimangono parte del gruppo interfono.

<sup>2</sup>Quando la priorità dell'audio è impostata su Interfono, non si possono sentire l'app di navigazione né i messaggi SMS dal telefono durante una chiamata interfono in corso.

<sup>3</sup>Quando la priorità dell'audio è impostata su A2DP (musica), mentre si ascolta la musica (via A2DP) l'interfono è disattivato. Un motociclista che chiama via interfono sente un suono che indica che l'utente non è disponibile.

Se si abbina la propria unità con due telefoni cellulari, la musica sarà condivisa dal telefono cellulare dal quale è stata riprodotta la musica l'ultima volta

## 8. GLOSSARIO

Termine / Abbreviazione	Descrizione
<b>A2DP</b>	Profilo di distribuzione audio avanzato (Advanced Audio Distribution Profile) (per musica). Un protocollo per riprodurre musica su Bluetooth.
<b>Sensibilità AGC</b>	L'AGC (Guadagno automatico del volume) regola automaticamente il volume dell'auricolare e la sensibilità del microfono secondo il rumore circostante e la velocità di guida.
<b>Dispositivo</b>	Telefono cellulare, navigatore satellitare o lettore di musica.
	Annunci vocali.
<b>Unità</b>	Sistema di comunicazione Bluetooth di Cardo o non di Cardo.
<b>Controllo vocale</b>	Attivazione vocale (pronunciando una parola o una frase)
<b>Sensibilità del controllo vocale</b>	Regola la sensibilità del microfono per l'attivazione vocale durante la guida.

## 9. ASSISTENZA

Per ulteriori informazioni:

[www.cardosystems.com/support/spirit-hd/](http://www.cardosystems.com/support/spirit-hd/)

- Per evitare problemi potenziali e per ricevere il nostro supporto e la nostra copertura di garanzia, raccomandiamo caldamente di acquistare i nostri prodotti solo da rivenditori di Cardo autorizzati.
- Il negozio fisico preferito è sempre la scelta migliore. Rivenditori online non autorizzati e siti di aste online come eBay non sono fra i rivenditori autorizzati di Cardo, e l'acquisto dei nostri prodotti da tali siti è a rischio dell'utente. Cardo si impegna per fornire prodotti di qualità e un servizio di assistenza clienti eccezionale. Selezioniamo i rivenditori che condividono questa visione. L'acquisto di prodotti dal mercato grigio da rivenditori online non autorizzati è controproducente e inoltre influisce negativamente su clienti online ignari, che possono acquistare prodotti o dispositivi usati, contraffatti o difettosi, le cui garanzie sono nulle. Per proteggere il proprio investimento basta acquistare prodotti scala rider<sup>®</sup> e di Cardo originali solo da rivenditori autorizzati.

© aaa Cardo Systems

Tutti i diritti riservati. Cardo, il logo di Cardo e altri marchi di Cardo sono di proprietà di Cardo e possono essere registrati. Tutti gli altri marchi commerciali sono di proprietà esclusiva dei loro rispettivi proprietari. Cardo Systems non si assume nessuna responsabilità per gli errori che possono apparire in questo documento. Le informazioni qui riportate sono soggette a modifica senza preavviso.